

Revista Internacional y Comparada de

**RELACIONES
LABORALES Y
DERECHO
DEL EMPLEO**

Escuela Internacional de Alta Formación en Relaciones Laborales y de Trabajo de ADAPT

Directores Científicos

Mark S. Anner (*Estados Unidos*), Arturo Bronstein (*Argentina*), Martin Carillo (*Perú*), Lance Compa (*Estados Unidos*), Luis Enrique De la Villa Gil (*España*), Jordi Garcia Viña (*España*), Adrián Goldin (*Argentina*), Ana Virginia Gomes (*Brasil*), Julio Armando Grisolia (*Argentina*), Óscar Hernández (*Venezuela*), María Patricia Kurczyn Villalobos (*México*), Manuel Luque (*España*), Lourdes Mella Méndez (*España*), Antonio Ojeda Avilés (*España*), Barbara Palli (*Francia*), Roberto Pedersini (*Italia*), Rosa Quesada Segura (*España*), Juan Raso Delgue (*Uruguay*), Carlos Reynoso Castillo (*México*), Raúl G. Saco Barrios (*Perú*), Alfredo Sánchez-Castañeda (*México*), Malcolm Sargeant (*Reino Unido*), Michele Tiraboschi (*Italia*), Anil Verma (*Canada*), Marly Weiss (*Estados Unidos*), Marcin Wujczyk (*Polonia*).

Comité de Gestión Editorial

Alfredo Sánchez-Castañeda (*México*)
Michele Tiraboschi (*Italia*)

Comité de Redacción

Graciela Cristina Del Valle Antacli (*Argentina*), Ricardo Barona Betancourt (*Colombia*), Omar Ernesto Castro Güiza (*Colombia*), Maria Alejandra Chacon Ospina (*Colombia*), Silvia Fernández Martínez (*España*), Paulina Galicia (*México*), Helga Hejny (*Reino Unido*), Noemi Monroy (*México*), Juan Pablo Mugnolo (*Argentina*), Martina Ori (*Italia*), Eleonora Peliza (*Argentina*), Salvador Perán Quesada (*España*), Alma Elena Rueda (*México*), Lavinia Serrani (*Italia*), Esperanza Macarena Sierra Benítez (*España*), Carmen Solís Prieto (*España*), Francesca Sperotti (*Italia*), Marcela Vigna (*Uruguay*).

Redactor Responsable de la Revisión final de la Revista

Alfredo Sánchez-Castañeda (*México*)

Redactor Responsable de la Gestión Digital

Tomaso Tiraboschi (*ADAPT Technologies*)

Solidarity Transformed: Labor Responses to Globalization and Crisis in Latin America, **por Mark S. Anner** *Una reseña**

Solidaridad Transformada: Respuestas Laborales a la Globalización y la Crisis en América Latina (en adelante, Solidaridad Transformada) es producto de las experiencias vividas y de una cuidadosa investigación académica realizada por Mark S. Anner, Profesor Adjunto de Estudios Laborales y Ciencias Políticas en la Universidad Estatal de Pensilvania (EE.UU.), en el campo de la organización sindical y la solidaridad en Centroamérica.

Mark Anner desarrolló su interés por los sindicatos en América Latina durante sus años de universidad, cuando cursó estudios de Historia Latinoamericana y clases de español. Después de su graduación, colaboró primero con un sindicato local del área de Boston, y luego con sindicalistas en El Salvador que buscaban alguna forma de solidaridad con los sindicatos y organizaciones internacionales de derechos humanos. Desde entonces, el autor ha estado varios años trabajando con sindicatos en la comunicación con activistas extranjeros y la recaudación de fondos internacionales para mantener huelgas locales y otras actividades sindicales. Este fue un largo período largo durante el cual el autor ha tenido la oportunidad de experimentar directamente la actividad sindical y encontrarse con los representantes para América Latina de la Confederación noruega de Sindicatos (de aquí sobre la LO-NORUEGA), que después de 1991 le dio la posibilidad para supervisar los programas financiados por Noruega con enfoque sobre el crecimiento sindical y el desarrollo de actividades y campañas internacionales en El Salvador, Honduras, Nicaragua, Guatemala, República Dominicana, Perú, Bolivia, y

* Traducido del inglés al español por Miguel Basterra.

Brasil. Fue durante este período que el autor se centró en documentar los abusos sobre los derechos laborales en las fábricas de marcas norteamericanas para la exportación de ropa para consumidores norteamericanos. A través de incontables visitas a la fábrica, numerosas entrevistas y largas negociaciones, Mark Anner aprendió como ciertas dinámicas – tales como la dirección de la cadena de suministro, los ciclos productivos, el papel de los consorcios de proveedores y el impacto de las complejas reglas comerciales – influyen trascendentalmente en las condiciones de trabajo, y las relaciones laborales y sindicales.

Esta breve referencia a la experiencia de diez años en América Central es fundamental para comprender los orígenes de este libro y los fundamentos de las ideas y argumentos que se implementaron durante los años de estudio del autor.

Partiendo de sus dos principales temas de investigación – por qué la organización sindical ha sido tan difícil después de los regímenes autoritarios en América Latina, y qué estrategias sindicales se han adoptado frente a un escenario desestatizado y globalizado – su estrategia de investigación combina el estudio en profundidad de caso concretos y el análisis de un gran número de campañas. El autor seleccionó una industria impulsada por los intermediarios, la fabricación de prendas de vestir, y una industria impulsada por el productor, la del montaje de automóviles. Eligió dos países, El Salvador y Honduras, donde la fabricación de prendas de vestir era la industria principal y, dos países, Brasil y Argentina, donde la producción de automóviles era la principal industria. En cada país, se seleccionó al principal sindicato de trabajadores de orientación izquierdista y al principal sindicato de corte moderado.

“Solidaridad Transformada” comienza examinando la transformación de la solidaridad en el trabajo – definida en términos de “cómo los trabajadores y sus organizaciones se apoyan el uno en el otro en la búsqueda de los objetivos comunes” – desde el final de la guerra fría en América Latina. Dos cambios han contribuido a esta transformación: la disminución del nivel de protección estatal en el trabajo y la reestructuración internacional de las industrias. El capítulo 2 traza un mapa del impacto de estos dos cambios en las industrias de la fabricación de ropa y el ensamblaje de automóviles en estos cuatro países. En particular, se ilustra cómo la creación de áreas de procesado y exportación –polígonos industriales en los cuales los materiales importados son procesados y exportados de nuevo – y la producción modular – un proceso en el cual la producción es dividida en subsistemas autónomos, módulos, que son desarrollados y premontados separadamente por compañías independientes localizadas en el área de influencia de la

compañía de ensamblaje final – no condujo a salarios más altos ni a una representación colectiva más fuerte. Al contrario, los salarios medios eran un 38.58 por ciento más bajo en regímenes de producción segmentados que en regímenes de producción tradicionales y las tasas de sindicación eran de un 61.25 menos en los regímenes de producción segmentados. En otras palabras, estos cambios en la producción fragmentaron la solidaridad en el trabajo y redujeron la capacidad de los trabajadores de presionar en la obtención de salarios más altos y sindicatos más fuertes. Todo esto pasó a pesar del hecho que estos países surgían a partir de las décadas de regímenes autoritarios y comenzaban un proceso de democratización.

Mark Anner argumenta que, para responder con eficacia a estos cambios, no existe un único camino predeterminado, si no que se trata más bien una gama de diferentes respuestas ofrecidas por estructuras económicas e institucionales y laborales, retos políticos y oportunidades. Los datos de los países observados sugieren que donde los estados son capaces de proporcionar al trabajo al menos algunas protecciones, se mitiga la necesidad de ofrecer nuevas estrategias frente a las amenazas de la economía globalizada. Y donde la industria se encuentra centralizada y controlada por los productores (como el caso del automóvil) la actividad laboral tiende a mantenerse. Donde la industria está descentralizada y controlada por los intermediarios (como en la fabricación de ropa) aumentan las alianzas con ONGs y las campañas esporádicas. En combinación con estas influencias que actúan recíprocamente aparecen dos tipos de respuestas internacionales a la transformación política y económica del trabajo: el activismo internacional a través de campañas (TACs), que se construye sobre el trabajo a corto plazo, y las alianzas fronterizas con ONGs y redes internacionales de trabajo (TLNs), que se caracterizan por una solidaridad estable.

Las TACs han sido analizadas en El Salvador y Honduras (los Capítulos 3 y 4), en los que esta publicación observa cómo la transformación de las estrategias de trabajo ante la reestructuración industrial comenzó con la modificación de la táctica local. Los sindicatos llegaron a la conclusión de que, para ser efectivos, tenían que centrarse en cada uno de los puntos de “el triángulo de poder” de nueva industria (en este caso la fabricación de ropa): corporaciones multinacionales, proveedores locales, y el estado. El objetivo debía, por una parte, convencer a las corporaciones para adoptar normas transparentes y significativas globales y no desplazarse a otras regiones donde el derecho laboral es más liviano; y, por otra parte, organizarse en las fábricas locales y presionar al estado en la mejora de las regulaciones de trabajo. La inclinación política también desempeñó su papel. Mientras los sindicatos de izquierdas apuntaron a las nuevas formas

de organización local y el activismo internacional en campañas de concienciación al consumidor y a la implementación de las organizaciones locales, los sindicatos moderados evitaron la internacionalización a cambio de pactos a nivel de empresa.

Como los trabajadores de ropa en El Salvador y Honduras, los empleados de la industria automotriz en Brasil (el Capítulo 5) han experimentado cómo la reestructuración de la producción global ha forzado un replanteamiento de estrategias de trabajo: gradualmente giraron hacia la internacionalización (TLNs) para complementar las estrategias locales. A diferencia de la experiencia con las TACS, aquí el nódulo de poder se encontraba principalmente en la sede central del productor multinacional. Por esta razón los sindicatos locales han buscado apoyo de aliados transnacionales. Algunas actividades internacionales dieron pie a comités de empresa más fuertes, un nivel más alto de protección en el trabajo, y la negociación de acuerdos básicos internacionales.

Sin embargo, la internacionalización no ha sido la respuesta exclusiva. En Brasil y Argentina los sindicatos moderados, teniendo sus raíces en tradiciones corporativistas donde el trabajo se organizaba conjuntamente entre el estado y las organizaciones patronales, comenzaron a colaborar en el desarrollo nacional y a presentar alternativas más flexibles que las de los principales sindicatos rivales (el Capítulo 6). Esto causó pactos micro corporativistas a nivel de empresa, basados en nuevas ideas de gestión, como relaciones de trabajo flexibles, horarios de trabajo flexibles y complementos salariales vinculados a la productividad, lo que encajó muy bien en las nuevas ideas económicas.

Por lo tanto, nuevas estrategias de trabajo han surgido y han madurado en el nuevo contexto de industrias globalizadas y estados débiles. La transformación de la solidaridad en el trabajo, sin embargo, puede tener formas diferentes según el contexto de trabajo, sector de producción y estado. Además, hay pruebas que sugieren que no existe una mejor estrategia, y, cuando son exitosos, los sindicatos y sus aliados tienen potencial para intervenir en los procesos de reestructuración y mejorar las condiciones de trabajo.

“Solidaridad Transformada” es una valiosa contribución para investigar cómo las relaciones industriales y movimientos obreros se han desarrollado con la globalización y cómo ha cambiado el papel del estado en el mundo del trabajo. La exposición de los datos y la presentación de los argumentos principales, además de la experiencia personal de Anner, hacen de “Solidaridad Transformada” un libro de obligada lectura para quien quiera entender la situación actual de la industria y relaciones laborales en América Latina y Central desde una perspectiva internacional y comparada.

Francesca Sperotti*

* ADAPT Senior Research Fellow y Responsable de las Relaciones Internacionales de ADAPT.

Red Internacional de ADAPT



ADAPT es una Asociación italiana sin ánimo de lucro fundada por Marco Biagi en el año 2000 para promover, desde una perspectiva internacional y comparada, estudios e investigaciones en el campo del derecho del trabajo y las relaciones laborales con el fin de fomentar una nueva forma de “hacer universidad”. Estableciendo relaciones estables e intercambios entre centros de enseñanza superior, asociaciones civiles, fundaciones, instituciones, sindicatos y empresas. En colaboración con el Centro de Estudios Marco Biagi, ADAPT ha promovido la institución de una Escuela de Alta formación en Relaciones Laborales y de Trabajo, hoy acreditada a nivel internacional como centro de excelencia para la investigación, el estudio y la formación en el área de las relaciones laborales y el trabajo. Informaciones adicionales en el sitio www.adapt.it.

Para más informaciones sobre la Revista Electrónica y para presentar un artículo, envíe un correo a redaccion@adaptinternacional.it



ADAPTInternacional.it

Construyendo juntos el futuro del trabajo